



2-FACED DANCE COMPANY

THEATR BRYCHEINIOG

ANNUAL REPORT
ADRODDIAD BLYNYDDOL
2009 | 2010

FORWARD

It gives me great pleasure to introduce the Annual Report 2009/10 of Theatr Brycheiniog in Brecon.

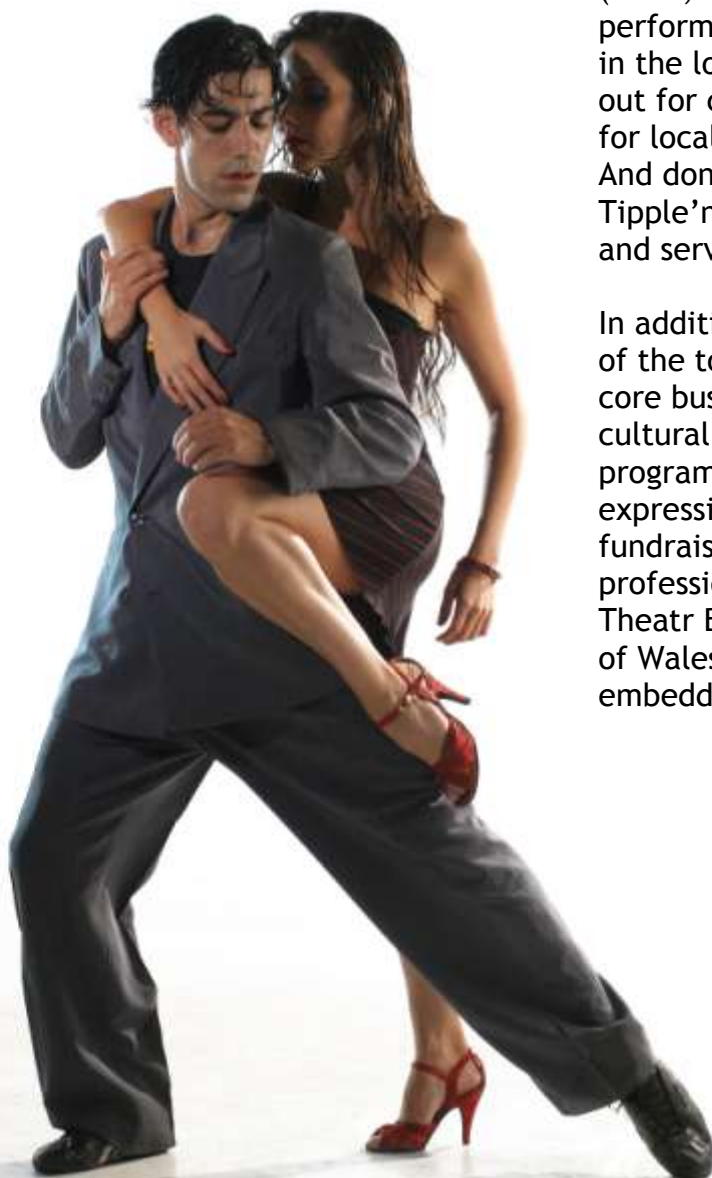
As a life-long Breconian, I know the economic value of Theatr Brycheiniog in the region is without doubt. Although the business employs only the equivalent of 17 full time staff, if one considers the fifty or so volunteer stewards and its apprentice technicians, the theatre probably has one of the largest workforces in Brecon.

Sitting in a rural location on the edge of a national park, Theatr Brycheiniog has an annual turnover approaching one million pounds which is significant enough. But it is the additional business it creates which percolates through the local economy that is so vital.

For example, our friends in the tourism industry (B&Bs, for example, and restaurants) benefit when performers and audiences are temporary residents in the locality. Similarly, when the building is hired out for conferences, the theatre creates business for local catering firms to provide refreshments. And don't forget that the franchised bistro Tipple'n'Tiffin continues to attract rave reviews and serve hundreds of visitors a week!

In addition to its important role in the life and work of the town and the region, Theatr Brycheiniog's core business provides a unique contribution to the cultural life in the area. With eclectic programming, exciting collaborations and artistic expression working hand-in-hand with creative fundraising, sound business planning and professional management, I am confident that Theatr Brycheiniog will sustain its position as one of Wales' leading arts centres with its roots firmly embedded in the community it serves.

PETER NORBURY
CHAIRMAN
CADEIRYDD



RHAGAIR

Mae'n bleser mawr gennyf gyflwyno Adroddiad Blynyddol 2009/10 Theatr Brycheiniog yn Aberhonddu.

Fel un sydd wedi treulio ei oes ym Mrycheiniog rwy'n gwybod fod gwerth economaidd Theatr Brycheiniog yn yr ardal yn bendant. Er nad yw'r busnes yn cyflogi mwy na'r hyn sy'n cyfateb i 17 o staff amser llawn, os ystyrir yr hanner cant neu debyg o stiwardiaid gwirfoddol a'i darpar dechnegwyr, y theatr mae'n debyg sydd â'r gweithlu mwyaf yn Aberhonddu.

Fe'i lleolir mewn lleoliad gwledig ar gyrion parc cenedlaethol, ac mae'r trosiant blynyddol yn dynesu at filiwn o bunnoedd sy'n bwysig iawn. Ond y busnes ychwanegol y mae'n ei greu sy'n treiddio drwy'r economi leol sydd mor hanfodol.

Er enghraifft, mae ein ffrindiau yn y diwydiant twristiaeth (gwely a brecwast a bwytai er enghraifft) yn elwa pan fo perfformwyr a chynulleidfaoedd yn byw dros dro yn yr ardal. Yn yr un modd, pan gaiff yr adeilad ei hurio ar gyfer cynadleddau, mae'r theatr yn creu busnes i gwmnïau arlwyo lleol i ddarparu lluniaeth. A chofiwch fod y bistro Tipple'n Tiffin yn parhau i ddenu adolygiadau gwych ac yn darparu ar gyfer cannoedd o ymwelwyr yr wythnos!

Yn ychwanegol at ei rôl bwysig ym mywyd a gwaith y dref a'r rhanbarth, mae busnes craidd Theatr Brycheiniog yn gwneud cyfraniad unigryw at fywyd diwylliannol yn yr ardal. Gyda rhaglennu eclectig, cynlluniau cydweithredol cyffrous a mynegiant artistig yn gweithio law yn llaw gyda chodi arian creadigol, cynllunio busnes cadarn a rheolaeth broffesiynol, rwy'n hyderus y bydd Theatr Brycheiniog yn cadw ei safle fel un o brif ganolfannau celfyddydau Cymru, gyda'i gwreiddiau wedi eu plannu'n ddwfn yn y gymuned y mae'n ei gwasanaethu.

THEATR BRYCHEINIOG

ANNUAL REPORT
ADR.ODDIAD BLYNYDDOL
2009 | 2010

INTRODUCTION

The annual report is Theatr Brycheiniog's attempt to give an impression of the range of performances, events, exhibitions and community arts work which it creates or presents each year. It is also an opportunity to give an indication of its business health

At the end of 2009, Theatr Brycheiniog published its three year business plan for the period 2011 to 2014. Providing a picture of the company's activities and what it hopes to achieve in the next few years, the plan was submitted to Arts Council Wales for consideration as part of its Investment Review, the results of which were published in June 2010.

Theatr Brycheiniog is pleased that it will continue to be included in Arts Council Wales' portfolio of regularly funded clients. The assessment praises the theatre's 'exciting and varied' programme and cites a 'committed' dance strand. The organisation is described as 'well-run' with its financial position performing 'extremely well' in recent years.

There have been notable successes in 2009/10:-

- a record-breaking autumn season with seven sell-out shows
- further consolidation of successful creative partnerships with Earthfall, Music Theatre Wales, Mid Wales Chamber Orchestra and Swansea City Opera
- a community musical production of Oliver which featured over 100 local cast-members and was watched by over 2500 people.

I look forward to many more exciting developments in the coming months.

ANDY EAGLE
DIRECTOR
CYFARWYDDWR

RHAGARWEINIAD

Yr adroddiad blynyddol hwn yw ymdrech Theatr Brycheiniog i roi argraff o'r ystod o berfformiadau, digwyddiadau, arddangosfeydd a'r gwaith a wna gyda'r celfyddydau cymunedol y mae'n eu creu neu yn eu cyflwyno bob blwyddyn. Mae'n gyfle hefyd i roi arwydd ynghylch iechyd y busnes.

Ar ddiwedd 2009, cyhoeddodd Theatr Brycheiniog ei gynllun busnes tair blynedd am y cyfnod 2011 i 2014. Drwy roi darlun o weithgareddau'r cwmni a'r hyn y gobeithir ei gyflawni yn yr ychydig flynyddoedd nesaf, cyflwynwyd y cynllun i Gyngor Celfyddydau Cymru i'w ystyried fel rhan o'i Adolygiad Buddsoddi, y cyhoeddwyd ei ganlyniadau ym Mehefin 2010.

Mae Theatr Brycheiniog yn falch y bydd yn parhau i gael ei chynnwys ym mhortffolio Cyngor Celfyddydau Cymru o gleientiaid a gyllidir yn rheolaidd. Mae'r asesiad yn canmol rhaglen 'gyffrous ac amrywiol' y

theatr ac yn cyfeirio at waith 'ymrwymedig' ym maes dawn. Disgrifir y sefydliad fel un sy'n cael ei 'reoli'n dda' gyda'r sefyllfa ariannol yn perfformio'n 'hynod o dda' yn ystod blynyddoedd diweddar.

Bu llwyddiannau nodedig yn 2009/10:-

- tymor yr hydref a dorrodd record, gyda thocynnau ar gyfer saith o sioeau wedi eu gwerthu'n llwyr
- datblygu partneriaethau creadigol llwyddiannus gyda Earthfall, Music Theatr Cymru, Cerddorfa Siambr Canolbarth Cymru ac Opera Dinas Abertawe
- cynhyrchiad cerddorol cymunedol o Oliver. Roedd hwn yn cynnwys dros 100 o aelodau lleol y cast ac fe'i gwylwyd gan fwy na 2500 o bobl.

Edrychaf ymlaen at lawer mwy o ddatblygiadau cyffrous yn y misoedd i ddod.



VISION

To be a thriving, dynamic, exciting centre defined by quality artistic experiences

...a centre that proudly serves all the communities and audiences of South Powys and beyond, a vital creative hub for Wales supporting excellence in both participation and presentation with specialism in dance, classical music and children's theatre

MISSION

To present a diverse and exciting multi-genre programme of the best in the performing arts from Wales and beyond

To be Brecon's centre for community arts and participation

To inspire, entertain, challenge and educate audiences that are geographically and socially diverse and encourage more people to enjoy and take part in the arts

To develop an effective business model that balances risk and ambition with prudence and efficiency

To maintain, develop and seek out exciting collaborative ventures by investing, co-producing and co-operating with like-minded organisations

To offer local visual artists the opportunity to exhibit within a professional framework to large numbers of diverse attenders

To provide flexible spaces for a variety of activities within a 'commercial hire' model.

To provide 'green leadership' in the arts in Wales, seeking a model of operation that balances its core function with the environmental impact of its activities

To act as a local ambassador providing leadership on the arts and other related activities that bring benefit to individuals and community groups

VALUES

**Delivering excellence
Inspiring creativity
Embracing collaboration**

GWELEDIGAETH

Bod yn ganolfan ddeinamig, ffyniannus, gyffrous a ddiffinnir gan brofiadau artistig o ansawdd

...canolfan sy'n gwasanaethu holl gymunedau a chynulleidfaoedd De Powys a thu hwnt ac sy'n ganolbwynt creadigol hanfodol i Gymru sy'n cefnogi rhagoriaeth o ran cyfranogiad a chyflwyniad gydag arbenigedd mewn dawn, cerddoriaeth glasurol a theatr plant

Cyflwyno rhaglen aml-genre amrywiol a chyffrous o'r gwaith gorau yn y celfyddydau perfformio o Gymru a thu hwnt

Bod yn ganolfan i'r celfyddydau cymunedol a chyfranogiad cymunedol yn Aberhonddu

Ysbrydoli, diddanu, herio ac addysgu cynulleidfaoedd sy'n amrywiol o safbwynt daearyddol a chymdeithasol ac annog mwy o bobl i fwynhau a chymryd rhan yn y celfyddydau

Datblygu model busnes effeithiol sy'n cydbwyo risg ac uchelgais gyda phwyll ac effeithlonrwydd

Cynnal, datblygu a chwilio am fentrau cydweithredol cyffrous drwy fuddsoddi, cydgynhyrchu a chydweithredu gyda sefydliadau o'r un anian

Cynnig cyfle i artistiaid gweledol lleol arddangos o fewn fframwaith proffesiynol i niferoedd mawr o fynychwyr amrywiol

Darparu lleoedd hyblyg i gynnal amrywiaeth o weithgareddau o fewn model 'hurio masnachol'.

Darparu 'arweinyddiaeth werdd' yn y celfyddydau yng Nghymru, gan chwilio am fodel gweithredu sy'n cydbwyo ei swyddogaeth graidd gydag effaith amgylcheddol ei gweithgareddau

Gweithredu fel llysgennad lleol gan ddarparu arweinyddiaeth ynghylch y celfyddydau a gweithgareddau cysylltiedig eraill sy'n dod â budd i unigolion a grwpiau cymunedol.

CENHADAETH

GWERTHOEDD

**Cyflenwi rhagoriaeth
Ysbrydoli creadigedd
Cofleidio cydweithredu**



THE VENUE

Situated at the end of the picturesque Brecon to Monmouth Canal in the pretty market town of Brecon on the edge of Brecon Beacons National Park, Theatr Brycheiniog offers an eclectic programme of performing arts and entertainment throughout the year and is also a Brecon Jazz venue.

Theatr Brycheiniog is principally a receiving theatre, buying-in multi-genre theatrical product from touring parties, and their agents, from the UK and, occasionally, further afield. Brecon is a small town in a sparsely populated area - there are approximately 30,000 people living within a 30 minute drive-time of the theatre - and so operates on the principle of offering something for everyone, everything for someone.

Other facilities on the theatre site include a gallery featuring a year-round programme of visual arts by artists from the region and beyond and a nationally acclaimed bistro Tipple'n'Tiffin.

TIPPLE'N'TIFFIN
GOOD FOOD GUIDE 2010

Y LLEOLIAD

Fe'i lleolir ym mhen draw Camlas Aberhonddu i Drefynwy yn nhref farchnad brydferth Aberhonddu ar gyrion Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog. Mae Theatr Brycheiniog yn cynnig rhaglen eclecticig o gelfyddydau perfformio ac adloniant trwy gydol y flwyddyn ac mae hefyd yn lleoliad ar gyfer Jazz Aberhonddu.

Mae Theatr Brycheiniog yn theatr dderbyn yn bennaf, sy'n prynu cynnyrch theatraidd aml-gyfrwng i mewn gan bartïon teithiol, a'u hasiantau, o'r DU ac weithiau o fannau

pellach i ffwrdd. Mae Aberhonddu yn dref fechan mewn ardal denau ei phoblogaeth - mae tua 30,000 o bobl yn byw o fewn 30 munud o amser gyrru i'r theatr - ac felly mae'n gweithredu ar yr egwyddor o gynnig rhywbeth i bawb, popeth i rywun.

Mae cyfleusterau eraill ar safle'r theatr yn cynnwys oriel lle ceir rhaglen drwy'r flwyddyn o gelfyddydau gweledol gan artistiaid o'r ardal a thu hwnt a bistro sy'n enwog yn genedlaethol o'r en Tipple'n'Tiffin.



A 'CREATIVE COMMUNITY' HUB
CANOLBWYNT I 'GYMUNEDOL GREADIGOL'

At Theatr Brycheiniog, local people explore their creative potential through the arts in a wide range of community and educational initiatives...

Yn Theatr Brycheiniog, mae pobl leol yn ymchwilio i'w potensial creadigol drwy'r celfyddydau mewn ystod eang o gynlluniau cymunedol ac addysgol...

Mid Wales Dance Academy
Brecon Town Band
Brycheiniog Youth Theatre
University Of 3rd Age
Powys Dance
Brecon Breakers
National Association Of Decorative & Fine Arts
Brecknock Little Theatre
Westenders
Ballroom & Latin Dance Classes

Theatr Brycheiniog collaborates with the following organisations in order to deliver its outreach strategy...

Mae Theatr Brycheiniog yn cydweithio gyda'r sefydliadau canlynol er mwyn cyflenwi ei strategaeth allgymorth...

Powys Library Services
Brecon Beacons Tourism
Brecon Chamber of Trade
Integrated Children's Centre
Artbeat Brecon
National Showcaves Centre For Wales
Powys Youth Service
Brecon & Radnor Express
BRFM Community Radio
Royal Geographical Society
National Park Visitor Centre
2-Faced Dance Company

Y LLEO COMMUNITY COLLABORATIONS
CYNLLUNIAU CYMUNEDOL CYDWEITHREDOLLIAD

THEATR BRYCHEINIOG

ANNUAL REPORT
ADRODDIAD BLYNYDDOL
2009 | 2010

WORKING WITH SCHOOLS GWEITHIO GYDAG YSGOLION

In 2009/10, Theatr Brycheiniog welcomed the following schools to participate or attend performances...

Yn 2009/10 croesawodd Theatr Brycheiniog yr ysgolion canlynol i gymryd rhan neu i fynychu perfformiadau...

Aberdare Boys' School
Aylestone School, Hereford
Bishopston Comprehensive, Swansea
Blaengawr Comprehensive, Aberdare
Brecon High School
Builth Wells High School
Christ College, Brecon
Crickhowell High School
Crickhowell Primary
Cylch Meithrin, Abergavenny
Cymer Afan Comprehensive, Port Talbot
Fynnon Gynyd School
Gladestry School, Kington
Gollop Prep School,
Gwernyfed High School
Heolgerrig Primary, Merthyr Tydfil
Hereford Cathedral School
Irfon Valley Primary
King Henry VIII, Abergavenny
Lady Hawkins' School, Kington
Llanbedr School
Llandaff Cathedral School
Llandovery College
Llanfaes School, Brecon
Llangattock Primary
Llangynidr School
Ludlow High School
Merthyr Tydfil Primary
Mount Street Infants, Brecon
Nantyglo Comprehensive
Pontygof Primary
Priory School, Brecon
Queen Elizabeth, Bristol
Radyr Comprehensive, Cardiff
Sennybridge School
St Cenydd Comprehensive, Caerphilly
St Joseph's School, Brecon
St. Illtyd's Primary
Steiner Academy Hereford
Trefonnen School, Llandrindod
Weobley High School
Wydean School, Chepstow
Ysgol Gymraeg Y Fenni
Ysgol Penmaes, Brecon
Ysgol Rhys Pritchard
Ysgol Y Bannau, Brecon
Dowlais Engine House, Merthyr Tydfil
Allsorts Playgroup, Brecon



UKULELE ORCHESTRA OF GREAT BRITAIN

PARTICIPATION HIGHLIGHTS

Brecon Breakers

Now thirty-strong, Brecons breakdancing group go from strength to strength. The classes are led by a tutor from 2Faced Dance Company on a weekly basis in school term and there are regular opportunities for public performance. They performed in an annual showcase for three nights in front of sell-out audiences at The Courtyard in Hereford.

Criw Cymru

Theatr Brycheiniog has been designated one of three hubs in Wales developing urban dance in the run-up to the Olympic Games in 2012 as part of the Cultural Olympiad initiative.

Criw Cymru Residential School

Held at the Wales Millennium Centre in Cardiff in August and October 2009, the school was attended by a number of the Brecon Breakers group who had thorough introduction to urban dance and met other young Welsh breakdancers.

Physicians of Myddfai Music Theatre Project

A successful follow-on to the Lady of Llyn y Fan Fach project two years ago for children aged between 8 and 15 culminating in a half-hour public performance.

Brecon Breakers

Mae grwp brêc-ddawnsio Aberhonddu, sydd bellach â deg ar hugain o aelodau, yn mynd o nerth i nerth. Arweinir y dosbarthiadau gan diwtor o Gwmni Dawns 2Faced bob wythnos yn ystod y tymor a cheir cyfleoedd rheolaidd i roi perfformiadau cyhoeddus. Perfformiwyd mewn sioe flynyddol am dair noson o flaen cynulleidfaoedd a lanwodd y lle yn The Courtyard yn Henffordd.

Criw Cymru

Dynodwyd Theatr Brycheiniog fel un o dair canolfan yng Nghymru sy'n datblygu dawns trefol yn y cyfnod cyn Gemau Olympaidd 2012 fel rhan o'r cynllun Olympiad Diwylliannol.

Ysgol Breswyl Criw Cymru

Cynhaliwyd hon yng Nghanolfan Mileniwm Cymru yng Nghaerdydd yn Awst a Hydref 2009. Mynychwyd yr ysgol gan nifer o grwp Brecon Breakers. Cyflwynwyd y disgyblion i ddawns trefol a chawsant gyfle i gyfarfod â brêc-ddawnsywyr eraill o Gymru.

Prosiect Theatr Gerddorol

Meddygon Myddfai

Cynllun llwyddiannus yn dilyn prosiect Morwyn Llyn y Fan Fach ddwy flynedd yn ôl i blant rhwng 8 ac 15 a arweiniodd at berfformiad cyhoeddus hanner awr o hyd.

UCHAFBWyNTIAU O RAN CYMRyD RHAN



THEATR BRYCHEINIOG

ANNUAL REPORT
ADRODDIAD BLYNYDDOL
2009 | 2010

ARTISTIC PROGRAMME

RHAGLAN ARTISTIG

MID WALES CHAMBER ORCHESTRA
CYD-GYNHYRCHIAD
THEATR BRYCHEINIOG
CO-PRODUCTION

EARTHFALL - GIG!
CYD-GYNHYRCHIAD
EARTHFALL
THEATR BRYCHEINIOG
CO-PRODUCTION

ELIXIR OF LOVE
CYD-GYNHYRCHIAD
SWANSEA CITY OPERA
THEATR BRYCHEINIOG
CO-PRODUCTION

BRECON FRINGE FESTIVAL

OLIVER!
CYD-GYNHYRCHIAD
THEATR BRYCHEINIOG COMMUNITY
CO-PRODUCTION

FOR YOU
CYD-GYNHYRCHIAD
MUSIC THEATRE WALES
THEATR BRYCHEINIOG
CO-PRODUCTION

BRECON BAROQUE FESTIVAL
CYD-GYNHYRCHIAD
THEATR BRYCHEINIOG
CO-PRODUCTION

SUPPORTED
PRODUCTIONS &
CREATIVE
PRODUCER
INITIATIVES

CYNYRCHIADAU
A MENTRAU
CEFNOGI
CYNHYRCHWYR
CREADIGOL
ARTISTIG

ARTISTIC PROGRAMME

RHAGLAN ARTISTIG

DANCE & BALLET DAWNS A BAILE

DIVERSIONS DANCE COMPANY
OF WALES

RICHARD ALSTON DANCE
COMPANY
TRIPLE BILL 2009

CAS PUBLIC
THE UGLY DUCKLING'S
DANCING CABERET

INDEPENDENT BALLET WALES
A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM

2 FACED DANCE COMPANY

TANGO FIRE

THE RUSSIAN STATE BALLET
NUTCRACKER

BRIAN FORTUNA
& KRISTINA RIHANOFF

RICHARD ALSTON DANCE
COMPANY
TRIPLE BILL 2010

COMMUNITY PERFORMANCES PERFFORMIADAU CYMUNEDOL

THANK YOU FOR THE MUSIC

BRECKNOCK LITTLE THEATRE
AN EVENING OF DYLAN
THOMAS

MAYOR'S CONCERT 2009

CHORUS LINE

GWERNYFED HIGH SCHOOL
GREASE

WESTENDERS VARIETY
CONCERT

BRYCHEINIOG YOUTH
THEATRE
ROMEO AND JULIET

RIBBONS DANCE SPECTACULAR

SOROPTOMIST CONCERT

POWYS DANCE FEST 2009

DEREK PARAVICINI

WESTENDERS
HERCULES THE PANTOMIME

CHARITY BALL

BRECKNOCK YOUNG FARMERS
CLUBS
ANNUAL DRAMA & PANTOMIME
FESTIVAL 2010

BRECON HIGH SCHOOL
HAS TALENT

ANNUAL RORKE'S DRIFT
CONCERT 2010

ALL WALES YOUNG FARMERS
CLUB DRAMA FINALS 2010

SOUTH POWYS
YOUTH MUSIC CONCERT

FOR YOUNGER AUDIENCES GYNULLEIDFAOEDD IAU

PADDY THE CLOWN

PEOPLE'S THEATRE COMPANY
BINK & THE HAIRY FAIRY

BOOGIE PETE

PETER RABBIT

SCAMP THEATRE
MICHAEL MORPURGO'S THE
MOZART QUESTION

TALL STORIES PRODUCTIONS
THE GRUFFALO

IMAGE THEATRE COMPANY
BEAUTY AND THE BEAST

THEATR POWYS
SCARECROW

CLASSICAL & OPERA CLASUROL AC OPERA

FASCINATING AIDA

BBC NATIONAL ORCHESTRA
OF WALES

THE MOZART PLAYERS
CABINET OF DR CALIGARI

BRECKNOCK SINFONIA

WELSH NATIONAL OPERA
CARBON 12

HALLE YOUTH ORCHESTRA

MID WALES OPERA
MARRIAGE OF FIGARO

THEATR BRYCHEINIOG

ANNUAL REPORT
ADRODDIAD BLYNYDDOL
2009 | 2010

POPULAR MUSIC & MUSICALS

CERDDORJAETH
BOBLOGAIDD A SIOEAU
CERDD

MAD ABOUT THE MUSICALS

SOUL'D ON BLUES

CRAIG HARPER

THE RAT PACK

JOE LONGTHORNE

TALON

ABBAMANIA

MASTERS OF THE MUSICALS

WELSH GUARDS CONCERT

CERYS MATTHEWS

PERFECT ALIBI

ANDY FAIRWEATHER LOW

MADE IN BRITAIN

SYD LAWRENCE ORCHESTRA

SUPERTROUPERS

AMY WADGE

THE EVA CASSIDY STORY

THE MANFREDS

3 BONZOS AND A PIANO

SOUTH WALES
MALE CHOIR 2010

THE BOHEMIANS

ELO EXPERIENCE

THE MAGIC OF MOTOWN

SPOKEN WORD Y GAIR LLAFAR

BENJAMIN ZEPHANIAH

GEOPARKS FESTIVAL
ALFRED RUSSEL WALLACE

ANDY EAVIS

CHARLES DANCE

BEN FOGLE

HENRY BLOFELD

JOHN BEATTY

EDWARD FOX

DAN BOX

VISUAL ARTS

CELFYDDYDAU GWELEDOL

RACHEL COLE

AMANDA SKIPSEY

TRINITY COLLEGE
CARMARTHEN

MOUNTAIN FILM WORLD TOUR

SILURES ART GROUP

INNER LANDSCAPE QUILT

DENIS MILLS

RYDELL GALLERY

BRECON HIGH SCHOOL

DIVERSE MANNERS

WELSH LANGUAGE
YR IAITH GYMRAEG

THEATR ARAD GOCH
RWTS RATSH RALA RWDINS

MARTYN GERAINT
LAMP HUDOL

ARTISTIC PROGRAMME

RHAGLAN ARTISTIG CONTINUED PARHAD

THEATRE THEATR

MAPPA MUNDI
SHE STOOPS TO CONQUER

BIRMINGHAM STAGE COMPANY
SKELLIG

PETER READ
DYLAN IN AMERICA

ILLYRIA
MIDSUMMER NIGHT'S DREAM

ILLYRIA
THE THREE MUSKETEERS

SEABRIGHT PRODUCTIONS
MY GRANDFATHER'S
GREAT WAR

CLWYD THEATR CYMRU
THE GLASS MENAGERIE

OWEN MONEY THEATRE
COMPANY
JACK & THE BEANSTALK

CLWYD THEATR CYMRU
TO KILL A MOCKINGBIRD

STONES IN HIS POCKETS

THE VAGINA MONOLOGUES

COMEDY COMEDI

PAPPY'S FUN CLUB

DAVE SPIKEY

TOM WRIGGLESWORTH

RICKY TOMLINSON

TOM CRAINE

MIKE WOZNIAK

MARK THOMAS

RHOD GILBERT

JETHRO

JAZZ, WORLD & FOLK CERDDORIAETH Y BYD A GWERIN

SHOW OF HANDS

RUTH BOWEN'S
GARDENIA SWING

LE TRIO JOUBRAN

LIBERTY STREET STOMPERS

GLEN MANBY QUARTET

EDDI READER

BILLY BRAGG

DAVE COTTLE TRIO

NEW ORLEANS HULA BAND

UKULELE ORCHESTRA
OF GREAT BRITAIN

GYPSY JAZZ WALES

IMELDA MAY

CHRIS HODGKINS QUARTET

OYSTERBAND

LI HARDING
& THE GARY PHILLIPS TRIO

MUGENKYO

SIERRA MAESTRA

JIM BARBER TRIO

CERI WILLIAMS

BLUE JAZZ

DOMINIC NORCROSS QUARTET

THEATR BRYCHEINIOG

ANNUAL REPORT
ADRODDIAD BLYNYDDOL
2009 | 2010

201

LIVE PERFORMANCES
PERFFORMIADAU BYW

33,802

TICKETS SOLD
TOCYNNAU A WERTHWYD

14

SELL-OUTS
ACHLYSURON LLE GWERTHWYD Y TOCYNNAU I GYD

OF TOTAL CUSTOMERS...
O BLITH CYFANSWM Y CWSMERIAID MAE...

60%

LIVE WITHIN 30 MINUTES DRIVE
YN BYW O FEWN TAITH 30 MUNUD MEWN CAR



THEATR BRYCHEINIOG

ANNUAL REPORT
ADRODDIAD BLYNYDDOL
2009 | 2010

AT A GLANCE
YNYFYR

£802,866

TOTAL TURNOVER
CYFANSWM TROSIANT

59%

EARNED INCOME
INCWM A ENILLWYD

£254,178

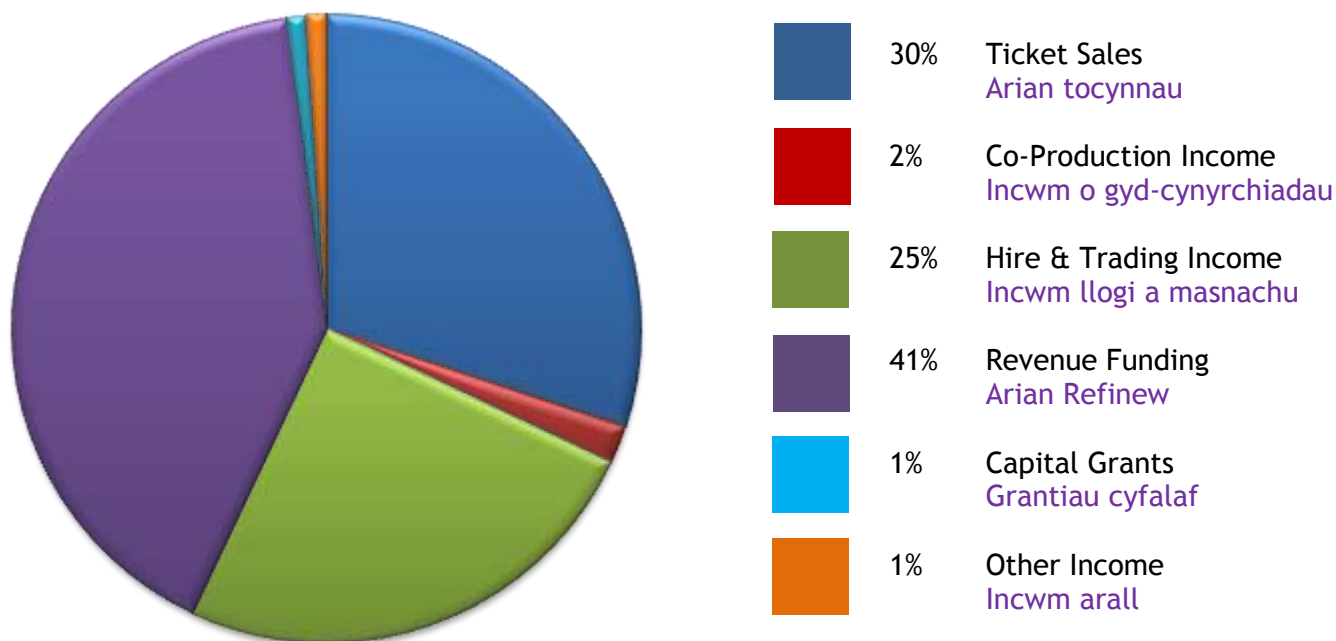
ARTS PROGRAMME
RHAGLEN CELFYDDYDAU

£205,281

TRADING INCOME
INCWM MASNACHU

FINANCIAL INFORMATION

GWYBODAETH ARIANNOL



		2010	2009
INCOME	INCWM	£	£
Box office	<i>Tocyn Sales</i>	239,238.00	209,181.00
Co-Production Income	<i>Cyd-Cynhyrchu Incwm</i>	14,940.00	55,500.00
Hire & Trading Income	<i>Incwm Llogi a masnachu</i>	197,535.00	181,578.00
Revenue Funding	<i>Arian Refeniw</i>	333,373.00	328,636.00
Capital Grants	<i>Grantiau Cyfalaf</i>	10,034.00	31,789.00
Other Income	<i>Incwm Arall</i>	7,746.00	15,578.00
		802,866.00	822,262.00
EXPENDITURE	GWARIANT	£	£
Production Costs	<i>Costau Cynhyrchu</i>	264,695.00	312,080.00
Utilities & Insurance	<i>Utilities ac Yswiriant</i>	51,573.00	53,184.00
Marketing & Sales	<i>Marchnata a gwerthu</i>	33,849.00	25,278.00
Cleaning & Building Repair	<i>Glanhau a Thrwsio Adeiladu</i>	19,406.00	11,307.00
Depreciation	<i>Dibrisiant</i>	18,846.00	33,555.00
Financial & Legal Costs	<i>Costau Ariannol a Cyfreithiol</i>	12,207.00	12,092.00
Telephone & Postage	<i>Ffôn a post</i>	22,806.00	17,118.00
Wages, Salaries & Pension	<i>Wages, Cyflogau a Pensiwn</i>	312,676.00	281,721.00
Programme / Business Expenses	<i>Rhaglen / Treuliau Busnes</i>	24,077.00	33,385.00
Bar & Vending Supplies	<i>Cyflenwadau'r Bar a pheiriannau gwerthu</i>	40,063.00	37,525.00
		800,198.00	817,245.00
SURPLUS/DEFICIT	GWARGED / DIFFYG	2,668.00	5,017.00

FUNDING
CYLLID

Welsh Assembly Government
Arts Council Of Wales
Mid Wales Entertainment Circuit
Powys County Council
Brecon Town Council

CHARITABLE
TRUSTS/FOUNDATIONS
YMDDIRJEDOLAETHAU/SEFYDLIAD
AU ELUSENNOL

Brecon Beacons Park Authority
Millennium Stadium Charitable Trust
Stanleigh Bligh Charitable Trust
Gibbs Charitable Trust
Sports Council for Wales
Powys Community Chest

CONFERENCE & HIRE
CYNADLEDDA A HURIO
YSTAFELLOEDD

Powys County Council
Sports Council Of Wales
Elim Church, Brecon
Brecon Jazz Festival
Brecon Beacons National Park
Citizens Advice Bureau
Arts Council Wales
British Waterways
Brecon Motor Club
Royal Society Of Arts
Contemporary Arts Society Of Wales
Audiences Wales
Welsh Books Council
Dyffod Powys Futures
Welsh Rally
BBC Wales
Mentorn
Environment Wales
Theatres Trust
British Red Cross
Welsh Assembly Government
Royal Society Of Anaesthetists
Beacons Trust
Perthyn
Associated Board Of The Royal Schools Of Music
Welsh Blood Service
Royal Society Of Chemistry
Landmark Support Services
Victorian Society



SCARAMOUCHE JONES

THEATR BRYCHEINIOG

ANNUAL REPORT
ADRODDIAD BLYNYDDOL
2009 | 2010

THEATR BRYCHEINIOG

CHAIRMAN
CADEIRYDD
Peter Norbury

CHIEF EXECUTIVE OFFICER
PRIF SWYDDOG GWEITHREDOL
Andy Eagle

SECRETARY
YSGRIFENNYDD
Roger Eagle

TRUSTEES
YMDDIRIEDOLWYR

Mike Like
David Jones
Ian Milton
Gareth Phillips
Mary Phillips
Michael Bogdanov
Andrew Leonard
Gordon Jones
Rachel Podger
Katy Sinnadurai
Cllr W B Bufton
Cllr D W Meredith
Cllr L Fitzpatrick
Cllr A M C Weale
Cllr E M Phillips





STAFF

DIRECTOR
CYFARWYDDWR
Andy Eagle

DEPUTY DIRECTOR (& MARKETING)
DIRPRWY GYFARWYDDWR (A MARCHNATA)
Lee Collins

TECHNICAL MANAGER
RHEOLWR TECHNEGOL
Geraint Thomas

TECHNICIANS
TECHNEGWYR
Carl Hardwick, Noel Oostendorp

EDUCATION & OUTREACH OFFICER
SWYDDOG ADDYSG AC ALLGYMORTH
Cathey Morgan

OPERATIONS OFFICER
SWYDDOG GWEITHREDIADAU
Heidi Hardwick

DUTY MANAGERS
RHEOLWYR AR DDYLETSWYDD
Cath Turner, Andy Marshall, Kevin Walker

FINANCE OFFICER
SWYDDOG CYLLID
Miriam Ward

MARKETING OFFICER
SWYDDOG MARCHNATA
Katie Arthur

BOX OFFICE
SWYDDFA DOCYNNAU
Dee Hemmings, Deborah Anthony, Ian Hill

BAR MANAGER
RHEOLWR Y BAR
Chris Shearman

CLEANER
GLANACH
Michael Bowditch

Diana Altmeyer
Pat Ashcroft
Jonathan Beagley
Val Bell
Hilda Benham
Ian Milton
Sylvia Bermingham
Robert Bevan
Andy Black
Gary Blackledge
Jack Christopher

Graham Cragg
Brian Cuddy
Linda Dainty
Lee Davies
Vanessa Davies
Janet Embleton
Jean Feiner
George Feiner
Doreen Felton
Judith Fitton
Rodger Garratt

Brenda Goodley
Alan Griffin
Ann Griffin
Carol Harris
Robin Harris
Carol Herbert
Gillian Jeffreys
Doris Jones
Gordon Jones
Val Jones
Lesley Jones
Anna Knox
Trevor Lee
Anne Lees
Roger Lewis
Hazel Lloyd
John Lloyd
Michael Mellors
Lyn Morrison
Pam Nancarrow
John Nancarrow
Brian Newman
Phil Price
Mervyn Prosser
Gaynor Roberts
Wayne Sargeant
Kay Shallcross
Christopher Sharp
Brenda Sheridan
Thelma Teale
Helen Thomas
Maggie Todd
Cath Turner
Ann Voss
Terry Wild
Kath Williams
Leslie Williams
Ceini Woodland
Jane Young



VOLUNTEERS GWIRFODDOLWYR

THEATR BRYCHEINIOG

ANNUAL REPORT
ADRODDIAD BLYNYDDOL
2009 | 2010

Theatr Brycheiniog
Canal Wharf
Brecon
Powys
LD3 7EW

Tickets | *Tocynnau*
01874 611622
www.theatrbrycheiniog.co.uk

Tipple'n'Tiffin
01874 611866

